

No. 3465

---

CANADA  
and  
ETHIOPIA

**Exchange of notes constituting a commercial *modus vivendi*  
to regulate commercial relations between the two  
countries. Addis Ababa, 3 June 1955**

*Official text: English.*

*Registered by Canada on 12 July 1956.*

---

CANADA  
et  
ÉTHIOPIE

**Échange de notes constituant un *modus vivendi* pour régler  
les échanges commerciaux entre les deux pays. Addis-  
Abéba, 3 juin 1955**

*Texte officiel anglais.*

*Enregistré par le Canada le 12 juillet 1956.*

No. 3465. EXCHANGE OF NOTES BETWEEN CANADA AND ETHIOPIA CONSTITUTING A COMMERCIAL *MODUS VIVENDI*<sup>1</sup> TO REGULATE COMMERCIAL RELATIONS BETWEEN THE TWO COUNTRIES. ADDIS ABABA, 3 JUNE 1955

---

I

*The Canadian Government Trade Commissioner to the Vice Minister of Foreign Affairs of Ethiopia*

Addis Ababa, June 3rd, 1955

Excellency,

I have the honour to inform Your Excellency that, with a view to strengthening the trading relations between our two countries, I have been authorized by the Government of Canada to conclude the following commercial *Modus Vivendi* to regulate commercial relations between Canada and the Empire of Ethiopia.

*Article I*

Articles, the growth, produce or manufacture of either country imported in the other shall in no case be subject in matters concerning customs duties and subsidiary charges, or as regards the methods of levying such duties and the rules and formalities connected with importation and with respect to the laws and regulations affecting the taxation, sale, distribution or use of imported goods, to any duties, taxes or charges other or higher, or to any rules or formalities other or more burdensome than those to which the like articles the growth, produce or manufacture of any third foreign country are or may hereafter be subject.

*Article II*

The advantages now accorded, or which may hereafter be accorded by Canada, exclusively to members of the British Commonwealth of Nations, including their dependent overseas territories, and to the Republic of Ireland shall be excepted from the operation of this agreement.

*Article III*

Each country undertakes not to establish discriminatory practices with respect to the products of the other country in the application of any import or exchange restrictions

---

<sup>1</sup> Came into force on 3 June 1955 by the exchange of the said notes.

which it may impose, except for the purpose of safeguarding its external financial position and balance of payments.

Should either country, under the exception provided above, impose discriminatory import and exchange restrictions, such restrictions shall be applied in such a way :

- (a) as to avoid unnecessary damage to the commercial economic interests of the other country ;
- (b) as not to result, directly or indirectly, in discrimination as between countries whose currencies are or become convertible into dollars.

*Article IV*

It is understood that the present Note and Your Excellency's reply will constitute an agreement between the two Governments which shall come into force immediately upon receipt of Your Excellency's Note and which shall remain in force for one year and automatically thereafter subject to termination by either Government on giving three months' prior notice.

Accept, Excellency, the assurances of my highest consideration.

M. R. M. DALE  
Canadian Government Trade Commissioner

II

*The Vice Minister of Foreign Affairs of Ethiopia to the Canadian  
Government Trade Commissioner*

MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS

No. 59F3/29/4F

Addis Ababa, 3rd June, 1955

Sir,

On behalf of the Imperial Ethiopian Government, I have the honour to acknowledge receipt of your note of 3rd June, 1955, and to declare the full agreement of the Imperial Ethiopian Government to the terms thereof reading as follows :

[See note I]

I avail myself of this opportunity to extend to you, Sir, the assurance of my highest consideration.

B. D. OGBAGZY

M. R. M. Dale Esq.  
Canadian Government Trade Commissioner  
Addis Ababa